Una vez delimitada esta ubicación, será posible entonces precisar los contenidos del tema a tratar y el alcance de la forma en que nos vamos a declarar- recuerden que estamos en un Congreso, no en un seminario taller y entonces el tipo de declaración presentada en un Congreso es de un ámbito muy general; no debe referirse en algunos casos tan concretos como están enunciados en el propio documento. Esto nos llevaría a delimitar los alcances de la declaración final que en mi opinión, si abarcamos el contenido global del documento, abarca tres aspectos diferentes. En primer término, el documento de un modo o de otro, se refiere a las estructuras organizativas de la seguridad social; entonces queremos pronunciar al referirnos a este sistema como un punto de sistemas a los sistemas de la estructuración organizativa de este programa. El Documento en otro aspecto cuando se refiere a los criterios de prestaciones, muchos de los criterios de prestaciones que aparecen en el documento podrían reorganizarse con un criterio administrativo bajo la denominación de plan de operaciones, no se está refiriendo a una estructura organizativa sino a la operación y a la operacionalización de estos sistemas; éste sería un segundo aspecto a que dice o pide referencia lo otorguen si se desea, y en el tercer término el documento contiene como tal, enunciado de estrategia recomendable a los países para alcanzar los niveles previos y necesarios al esquema total en función del tiempo.

Pág. 17

Estos son de una manera muy breve, los comentarios que quería hacer con el propósito de ofrecer una participación desde un nivel estrictamente técnico acerca del contenido del documento pensando en el documento que saldrá de aquí y buscando contribuir que todos juntos podamos trabajar en la elaboración de un documento que nos satisfaga a todos.

Muchas gracias (aplausos)

De inmediato escucharemos a Don Celso Barroso Leite, Secretario de Previdencia Social de Brasil.

Don CELSO BARROSO LEITE

Señor Presidente y Señores Congressistas:

En primer término les pido perdón por mi español, si se puede considerar así lo que yo hablo.

A continuación, quisiera expresar mi gratitud por la hospitalidad que se me ha brindado y dirigir mi saludo muy cordial a la Caja de Seguro Social, y a las autoridades panameñas y al pueblo de este país hermano, en donde un brasileño de Río de Janeiro, como yo, se siente en su casa, por el clima, el paisaje, la atmósfera y sobre todo la calidad humana de la gente.

Pasando específicamente al tema de mi modesta intervención, tengo la satisfacción de señalar, entre tantos puntos importantes del documento básico de la OISS, que nos presenta nuestro estimado Secretario General Dr. Carlos Martí Bufill, dos que a mi juicio son especialmente oportunos e importantes. Yo me refiero a las partes del documento que tratan de los accidentes de trabajo y de las prestaciones familiares.

Con respecto al primero de estos temas, yo hablo más bien en carácter personal que como representante de mi país, porque en materia de accidentes de trabajo yo entiendo que debemos seguir más allá de donde acabamos de llegar con nuestra ley sobre el seguro de accidentes de trabajo, la Ley Nº 6.367, del 19 de octubre.

Ya avanzamos bastante, pero yo siento que podemos avanzar aún más. De todas maneras, repito que nuestra nueva ley del seguro de accidentes de trabajo representa una nueva e importante conquista en la evolución de nuestra previsión social, y por lo tanto, de nuestra seguridad social.

Como nosotros en Brasil caminamos, en mi opinión, hacia la plena integración del seguro de accidentes de trabajo en la previsión social, ha sido para mi una gran satisfacción el verificar que esa orientación coincide con lo que preconiza el Nuevo Modelo de Sistema de Seguridad Social Participada.

Les ruego permitidme leer aquí lo que contiene al respecto el documento básico:

"Las prestaciones económicas, en función de sustitución temporal del salario, han ido ya evolucionando hacia el criterio de valoración económica de la situación resultante prescindiendo de las causas que la hayan originado".

Yo, como les decía, entiendo que ya no es necesario mi seguro especial para el accidente laboral, o para cualquier otro accidente. Lo que cuenta para la seguridad social es la consecuencia del accidente, o sea, la incapacidad. La causa de la incapacidad no importa.

En este sentido yo he preparado un pequeño folleto que está a la disposición de ustedes en recepción. Está escrito en portugués, pero espero que ello no constituya una limitación seria.

Les rogaría que echaran un vistazo a ese folleto y que me presentaran sus críticas y comentarios sobre la tesis que él contiene.

Como ustedes podrán observar, aunque esté convencido del acierto de la solución que propongo, me hace falta discutirla con quienes conocen la materia en profundidad y con lucidez, como es el caso de ustedes.

Espero tener ocasión de hablarles más específicamente sobre ese tema. Por el momento basta con solicitarles su atención para el folleto que acabo de mencionar.

El segundo punto especialmente importante del documento básico se refiere a las asignaciones familiares, páginas 41 y 42. Una vez más voy a leer, con permiso de ustedes, un corto tramo:

"La experiencia como desarrollo de las asignaciones familiares en forma de prestación económica del Seguro Social, no ha cumplido con eficacia la finalidad para la que fueron creados. Así hay prestaciones económicas por asignaciones familiares que representan un volumen económico muy importante con prestaciones económicas individuales pequeñas e intrascendentes para muchos beneficiarios".

También aquí veo con satisfacción que en Brasil estamos coincidiendo con el Nuevo Modelo de Sistema de Seguridad Social Participada, ya que empezamos a darnos cuenta de que
ciert

ciertas prestaciones tienen menos sentido en el campo del seguro social que en el área de los servicios sociales o asistencia social, como más bien decimos nosotros.

En 1974 Brasil separó la previsión social del trabajo, dividiendo el antiguo Ministerio de Trabajo y Previsión en dos: el del Trabajo y el de Previsión y Asistencia Social.

Además de esa importante separación, por primera vez se ha distinguido expresamente la previsión o seguro social de la asistencia social, o servicios sociales. O sea, se ha distinguido las prestaciones que no dependen de cotizaciones directas de las que corresponden a esas cotizaciones.

En realidad, ya hemos llevado el seguro social tan lejos como parece posible; lo que le hace falta ahora es la corrección de defectos operativos y otros fallos, sin olvidar la permanente necesidad de mejorar la ejecución de sus servicios.

Por otra parte, en el sector de la asistencia social sin duda nos queda mucho todavía por hacer.

No se si ustedes se recordarán de una bellísima comparación entre el hombre y la mujer que escribió Víctor Hugo. Después de una serie de antítesis, cada cual la más bonita, el sintetizó así sus imágenes: "El hombre está donde la tierra termina; la mujer donde el cielo comienza".

De alguna manera nosotros en Brasil nos encontramos en situación similar: donde la previsión social se completa y se inicia el avance hacia la eficiente prestación de los servicios sociales.

A mi juicio, la reciente creación de nuestro Ministerio de Previsión Social y Asistencia Social se encuadra en uno de los principios del Nuevo Modelo que nos presenta la OISS.

Luego de subrayar dos puntos en mi opinión muy importantes del documento básico, yo me permitiría mencionar otros dos que me parecen discutibles, al menos desde el punto de vista de la experiencia brasileña.

En primer lugar, no puedo evitar la impresión de que la ponencia contiene un concepto demasiado amplio de seguridad social.

Siempre hablando sobre todo desde el punto de vista de nuestras realidades, vivienda y ahorro, por ejemplo, ya constituyen sectores específicos, fuera de la seguridad social, lo mismo creo que ocurre con empleo, aunque el desempleo, si, pueda encajarse en ella.

Yo diría que la propia salud quizás esté mal ubicada cuando se la incluye en la seguridad en países donde existe un Ministerio de la Salud, como es el caso de Brasil. Yo estoy casi seguro que en un futuro no muy lejano se evolucionará en mi país hacia la transferencia de la atención médica para el área específica de esa materia, o sea, el Ministerio de Salud.

De todas maneras, entiendo que hace falta bastante moderación cuando se busca establecer un concepto concreto de seguridad social. No sé como será en español, pero en portugués se suele decir: "que quien lo quiere todo pierde todo".

El segundo punto que me parece discutible se refiere a la participación de los interesados. En qué? Los párrafos que tratan de ese tema presentan cierta vaguedad, que puede dificultar su interpretación.

Creo dispensable su lectura, bastando con rogarles a ustedes que atiendan para ello, en las páginas 19 y 20 del documento básico.

Puede que yo no haya captado el exacto sentido, en razón de mi insuficiente conocimiento del español, pero allí se habla expresamente de una participación de los interesados en el gobierno de los seguros sociales.

Con relación a los seguros sociales se puede, realmente, pensar, en que los interesados participen de la gestión. Pero cuando lo que se discute es la seguridad social, en la que están incluidos, además de otros programas, los servicios sociales, cómo sería esa participación? Los asistidos tendrían condiciones personales para participar?

A mi juicio, y a salvedad de un posible fallo de interpretación de mi parte, la idea de participación no parece suficiente para inspirar y menos aún para figurar en el título mismo del Nuevo Modelo.

No me detengo en la parte filosófica que se está discutiendo en este Congreso, sobre la centralización o descentralización de la Seguridad Social, o hasta donde llegan los campos y actividad de aquella: Se incluye la vivienda, el empleo, etc. Quiero señalar, la experiencia nuestra en el campo de la vivienda. Para tener un criterio mejor, diré que los ingresos de la Institución provienen de: el 5% que paga el Patrono, calculado sobre el salario de sus trabajadores; el medio de uno por ciento que aporta el trabajador, calculado también sobre su propio salario. El Estado, está aportando en los primeros cinco años de la creación del Fondo, la cantidad de Diez Millones de Dólares (\$10,000.000).

Estos tres aportes constituyen la fuente principal de sus recursos.

Así como en los recursos, también en la parte organizativa participan los tres sectores: Público, Laboral, Patronal. La Junta Directiva está integrada por los tres sectores, lo mismo que la Asamblea de Gobernadores.

El destino de los créditos, es específicamente para la adquisición de vivienda de interés social. Los recursos están destinados a la adquisición, compra, construcción, reparación, ampliación o mejoras de la vivienda.

También se concibe el otorgamiento de créditos a los patronos, para que financien construcción de vivienda a sus

trabajadores; el financiamiento, las cooperativas, a empresas industriales productoras de materiales de construcción, etc.

Creemos que es un programa agresivo en el país, en cuanto se trata de hacerle frente al grave problema de la vivienda. Todos nuestros países tienen un gran déficit habitacional, que se incrementa año a año; se necesita un programa así para que podamos cortar ese déficit.

Creemos, en El Salvador, que, con un programa así agresivo, podemos hacerle frente a tan grave problema. Hacemos referencia al documento en esta parte de la vivienda, manifestando que se ha tocado el problema y la solución un tanto a la ligera. Es poco solamente tratar de interesar a las empresas privadas constructoras, creando incentivos, o a través de cooperativas. sino con decisión, a través de un ahorro compulsivo de trabajadores y patronos.

El trabajador de ingresos más bajos no podría en nuestro país, llegar a los bancos y a las Asociaciones de Ahorro y Préstamo, porque no tiene buenas referencias comerciales, no tiene un buen ingreso, está lleno de deudas, sino se le ayuda con estos sistemas, es difícil que obtenga su vivienda. Afortunadamente, en estos momentos estamos dándole crédito al trabajador de salario mínimo, para que obtenga su vivienda en condiciones cómodas, higiénicas y seguras.

Un último punto: Brasil se adhiere con satisfacción a la propuesta de cooperación técnica internacional.

Así como acabo de pedirles comentarios y críticas sobre la nuestra reciente ley del seguro de accidentes de trabajo, quedamos a la disposición de los países hermanos de Iberoamérica en lo que les parezca que podamos serles útiles.

Estoy seguro que nuestro intercambio técnico en materia de seguridad social no podrá dejar de ser válido en ambos sentidos.

Muchas gracias."

Corresponde la tribuna al Licenciado René Amado Figueroa y Figueroa, Presidente Suplente y Gerente General del Fondo Social para la Vivienda de El Salvador.

"Mi intervención aquí, es para poner a disposición de ustedes, la experiencia que hemos tenido en El Salvador con respecto al Fondo Social para la Vivienda, Institución creada hace tres años. El Fondo se estableció en base a que nuestra Constitución Política, en su Artículo 148 "Declara de interés social la construcción de vivienda, y que es obligación del Estado, procurar que el mayor número de familias lleguen a ser propietarias de su vivienda, como condición indispensable para alcanzar una existencia digna.

Se estableció, por tanto, como una Institución de crédito dentro de un programa de desarrollo de Seguridad Social.

Yo me atrevería a decir que esa idea me parece en contradicción con el concepto de seguridad social que presenta el documento.

Debo referirme también a una observación muy cierta que está en la página 53 del documento básico, en donde se habla de "aquel principio propio y característico de las leyes sociales, de que para ser efectivas han de ser comprendidas, admitidas y estimadas por los destinatarios".

En realidad, es esencial ante todo que las leyes sociales sean comprendidas, como ahí se dice; y para ello han de ser claras y en lo posible sencillas.

A este respecto me complace informarles que Brasil acaba de reunir todas sus leyes de previsión social en una pieza única, la nuestra consolidacao das leis de Previdencia Social.

Teníamos unas 70 leyes sobre esa materia, dispersas, des-coordinadas y a veces ni siquiera compaginadas, que hoy están reunidas en un solo documento, claro, bien organizado, fácil de consultar y de entender.

Les traje a ustedes un buen número de ejemplares de esa compilación, y como no pude traer, por cuestión de peso, ejemplares suficientes para todos los señores congresistas, como me habría gustado hacer, le pedí a recepción me hiciera llegar al menos uno de ellos a manos de cada Delegación. Espero que así haya ocurrido.

Antes de terminar desearía presentarles un breve comentario sobre el informe del Secretario General de la OISS, en donde el Dr. Carlos Martí Bufill nos dice que "el tiempo recorrido de los años 70 está caracterizado por una actitud de cambio", a su vez "empresada por una revisión de los principios básicos que sostienen los Seguros Sociales". Y cuando presentó su informe el nos mencionó varios países de Iberoamérica en donde se están introduciendo o se piensa introducir cambios.

Yo quisiera añadir a los ejemplos presentados, que también en mi país se han precisado y se siguen procesando cambios en los sectores de la protección social o seguridad social.

Para demostrar eso bastaría con recordarles que en 1974 hemos creado nuestro más reciente Ministerio de Previsión Social y Asistencia Social.

Allí también, por lo tanto, buscamos ir más allá del seguro social clásico, de origen europeo, para dedicarnos al campo más complejo de la asistencia social o servicios sociales.

Sin embargo, de su plena consciencia de las inevitables limitaciones de la seguridad social y del peligro de pretender hacerla abarcar más de lo que sería factible, nuestro gobierno se esfuerza por darle un sentido positivo y concreto a esa actitud de cambio que las nuevas realidades nos imponen.

Pág. 29

Creemos, que el esquema propuesto en el documento, debe tener mayor énfasis. A la forma en que está planteado, agregamos la propuesta que presentamos por escrito.

Muchas gracias.

Dr. ROBERTO ARIAS, Director General de la Caja Colombiana de Subsidio Familiar:

Señor Presidente, señor Vicepresidente, señor Secretario General, señores Representantes de los Organismos Internacionales, señoras y señores:

Bien es cierto, que el documento que se nos ha presentado para estudio y consideración, ha incluido dentro de sus primeras páginas, que el Congreso está estructurado sobre las bases y principios que son la esencia de la Declaración de Buenos Aires, así como de algunas reuniones.

El desarrollo de la personalidad es sin duda el eje de todo el documento que constituye el Proyecto de Programa Modelo de Seguridad Social Participada, porque si analizamos como debemos hacerlo, los objetivos y principios de ese proyecto de modelo, veremos que todos ellos son coincidentes en esa técnica de la persona humana.

Sentimos los problemas y las necesidades de todos los sectores que la integran dentro de una sociedad solidaria, en todos los momentos de la vida del hombre, desde el nacimiento hasta su muerte, en el momento de protección en el

Pág. 30

trabajo, en los momentos de sufrimiento, de enfermedad, en los momentos de invalidez, y en los momentos no menos importantes del retiro, cuando se llega a eso que se ha venido denominando la Tercera Edad. Como objetivo se nos incluye el de aunar los esfuerzos públicos y privados. Este es un tema que consideramos de trascendental importancia, porque los pueblos nuestros no pueden por un falso deseo de enamorarse de una doctrina, desconocer la importancia inmensa que representa el Sector Privado, dentro del desarrollo de los pueblos.

Puede ser valedera la teoría de que confía toda la responsabilidad de la seguridad Social al Estado. Pero si miramos no únicamente a través de los libros de las conferencias y las exposiciones, sino principalmente a la realidad de los países iberoamericanos, tenemos que reconocer que en la mayoría de nuestros pueblos las obras que se realizan se han logrado con el apoyo entusiasta y decidido del sector privado.

Los pueblos nuestros no pueden darse el lujo de desperdiciar cualquier clase de energía positiva que tienda al mejoramiento de su nivel de vida, y es innegable que el sector privado en los países latinoamericanos ha logrado que sí exista una sensibilidad social y ha demostrado que es capaz de promover obras dentro del campo de la seguridad social.

Como objetivo se menciona mejorar la calificación profesional y buscar el pleno empleo. Entre nosotros, en Colombia, vemos que ha habido esa inquietud paralelamente a la del incremento y desarrollo de la seguridad social. Fue así como nacieron de una misma disposición legal, hace ya casi veinte años, la Caja de Asignaciones Familiares y el Servicio Nacional de Aprendizaje, que tiende justamente a darle una mejor capacitación al colombiano, para que pueda vincularse en su edad productiva a una producción razonable, para que sea actor de la economía nacional, debidamente estructurado, con conocimiento de las máquinas que

se ponen a su disposición, y con conocimiento sobre todo de su responsabilidad como trabajador.

El último de los objetivos que menciona el documento es el de lograr niveles dignos de bienestar social. Se ve en esta palabra de bienestar, que en el fondo, en la forma y en la esencia de este documento, está permanentemente presente la dinámica moderna y humana de Carlos Martí Bufill y de ideólogo de la Seguridad Social, para quien el bienestar del ser humano es factor preponderante de la seguridad social. Se habla del bienestar social, y yo pediría que se agregara "del bienestar individual", porque no podemos pensar que existe un bienestar social sin que haya paralelamente un bienestar individual. El individuo sigue siendo el eje de la sociedad, y sin un bienestar del individuo, no podrá lograrse jamás ningún bienestar de la misma.

Los principios que enuncia el documento no son menos importantes. La universalidad, de tal suerte que de la seguridad social participen todos. Este es un principio que se ha repetido y sobre el cual se ha insistido muchas veces en congresos, asambleas, convenciones, seminarios, en programas políticos y en programas sociales y, desgraciadamente, tenemos que ser francos y reconocer que ese principio de la universalidad está muy lejos infortunadamente de poderse conseguir en la mayoría de nuestros pueblos. Hoy en día, como recordaba

el Secretario General, se habla en una mayoría de nuestros países, de una reestructuración de la seguridad social. Esa reestructuración que se plantea, que nos mencionó el Secretario General, comenzando con el nuestro, pueden indicarnos que la seguridad social ha llegado a un momento de crisis o, por el contrario, ha llegado a un momento de madurez tal que sus dirigentes se preguntan cómo pueden hacer para mejorar, para lograr que lo que hasta el momento se ha conseguido, sea una conquista. Esa universalidad debe estar siempre fija como propósito de quienes tenemos la obsesión de la seguridad social, y justamente, por lo que no se ha podido obtener, debe ser el motivo central del esfuerzo de gobiernos y sector privado, de tal suerte que se acaben las injusticias, ya que debemos reconocer que hay sectores pseudo-privados de la seguridad social y sectores abandonados de toda protección social.

Se menciona la integridad. Quizás esa integridad abarca a distintos campos y debe interpretarse de distinta suerte. Es por un lado una integralidad en el sentido de que debe lograrse una seguridad social integrada, es decir, que los organismos encargados de aplicarlas, de ponerlas en marcha, no lo hagan en forma dispersa, en forma disgregada, sino que se integren dentro de un criterio.

Pero esa integración de criterio, esa integración de política hacia el bien de la comunidad, no debe ser en ningún caso

equivalente a una unificación que pueda convertirse en un gigantismo de las organizaciones.

No puede interpretarse en el sentido de que desaparezcan las instituciones privadas de la seguridad social, sino en el sentido de que debe haber una política integral en la cual participen todos los sectores vinculados a las actividades de la seguridad social.

Igualmente, en mi sentir, debe aceptarse el principio de integridad o integralidad, en el sentido de que se refiere a la persona íntegra; es decir, a las distintas facetas del ser humano que no se trata de protegerlo desde el punto de vista económico exclusivamente, sino que debe atenderse todos los distintos aspectos del hombre, del ser humano, para lograr justamente esos principios de que nos habla la Declaración de Buenos Aires, principios que no pueden lograrse si se desatienden los aspectos educativos, los aspectos de salud, los aspectos culturales, los aspectos en general de la persona humana.

Y pasa luego el ponente a hablarnos de la palabra clave, de la palabra que logró consagrarse dentro del título del trabajo que analizamos, "Nuevo Modelo de Sistema de Seguridad Social Participada". Pero es verdad, si tratamos de remitirnos al Capítulo del documento en que se habla de la participación, podría llegarse, creo yo, al equívoco de que participación significa participación de los beneficiarios

dentro de la gestión de los entes de seguridad social. Pero de la lectura en general del texto, parecería desprenderse una moción distinta que llevó al Doctor Estrada a hablar de una participación global y que llevó al Doctor Celso Barroso a dar una variante de ese tema, entonces, ante la importancia que se da a la palabra del título del trabajo de este Congreso y ante cierta variedad que hay en la aplicación de él, considero que es de primordial importancia que la Secretaría tenga la gentileza, en posterior oportunidad, de aclararnos un poco las ideas, de precisarnos un poco el concepto de qué se entiende por seguridad social participada. Porque leyendo uno a uno los Capítulos, uno a uno los principales objetivos del documento, pareciera más bien que hubiera habido una equivocación en el nombre, y en vez de llamar esto "Nuevo Modelo de Sistema de Seguridad Participada", se debería llamar "Nuevo Modelo de Seguridad Social Integral", puesto que ése es en realidad uno de los aspectos más importantes del documento elaborado por la Secretaría General de la O.I.S.S. Seguridad Social que habría que integrar y solidaria porque integralidad y solidaridad va marchando, va avanzando a todo lo largo del pensamiento que se traduce en los distintos Capítulos del documento que estamos analizando.

Se habla también del pluralismo y a ese punto ya me refería anteriormente, pero considero que sobre esto no podemos ser dogmáticos.

No podemos encontrarnos un modelo perfecto que sirva para todos los países. Personalmente, considero que es importante y conveniente el pluralismo, pero respeto la opinión de quienes son partidarios de la tesis contraria.

Al referirse al campo de la medicina, se hace hincapié en la medicina preventiva. Estimo que en verdad la seguridad social debe hacer un esfuerzo para más que practicar la medicina curativa, que es lo que se ha venido realizando hasta el momento, hacer esfuerzos en favor de la medicina preventiva. Si vemos cuál ha sido la campaña principalmente realizada por la mayoría de las instituciones de seguridad social encargadas de la asistencia médica, debemos reconocer que en su mayoría se han dedicado a hacer medicina curativa. Al menos, y lo confieso, en Colombia ése ha sido el gran pecado. Nos hemos limitado a una medicina curativa, de rehabilitación, pero hemos descuidado esencialmente la medicina preventiva que quizás es la más humana, la más conveniente, y quizás para hablar en los términos modernos, es la más económica.

En esto de la medicina se plantea una interrogante que sería conveniente oír las respuestas y las experiencias de

los distintos países sobre la problemática en el costo de los medicamentos, que es un problema de todos los organismos que tenemos que ver con la salud. El costo excesivo de los medicamentos, la proliferación de los productos, el enamoramiento que tienen los médicos de nuevos nombres y la fabricación de medicamentos a un costo excesivamente elevado. *La limitación al individuo de que se le formule un medicamento, puede convertirse en un freno al abuso que se manifiesta en muchos organismos, en que el paciente quiere que le formulen indefinidamente drogas para sentir que está sacando provecho a las cuotas que le ha descontado mensualmente por la institución encargada en su respectivo país, de la seguridad social.*

Luego en la página 42 se nos habla de las asignaciones familiares y los servicios sociales. Es altamente satisfactorio como Director de una Caja de Asignación Familiar, reconocer toda la importancia, todo el cariño, todo el esfuerzo y entusiasmo que la Secretaría General de la O.I.S.S. le ha dado a las obras sociales de las Cajas de Asignaciones Familiares. Porque en verdad, al menos en nuestro país a través del ejemplo de las Cajas de Asignaciones Familiares, como ha podido convertirse en realidad ese nuevo enfoque, esa tercera dimensión de que habla el Doctor Bufill de la seguridad social, en donde se busca no únicamente darle al individuo seguridad, sino darle a él y a su familia bienestar. A través de los edificios sociales, justamente es como puede lograrse la tecnificación del hombre; es a través de estos servicios como puede lograrse el pleno desarrollo de los servicios sociales, y repito, de los objetivos

básicos de las asignaciones familiares de mi país. A tal extremo se ha llegado que muchas personas se preguntan hoy día si tiene alguna importancia el pago de asignaciones en dinero de las asignaciones familiares. Yo personalmente considero que lo uno no excluye lo otro, pero tiene menos importancia que los servicios sociales, que le permiten al trabajador un mejor vivir al examinar a su familia.

Se mencionan en el documento una serie de inquietudes sobre la vivienda, sobre el ahorro, sobre el crédito. Quizás estos Capítulos no encajan definitivamente dentro de las estructuras tradicionales de la seguridad social como bien lo recordaba el delegado del Brasil, quizás sobrepasó un poco el concepto clásico de lo que es la seguridad social. Quizás se salga de los moldes fijados por los organismos internacionales, pero creo que no ha habido un exceso por parte de las autoridades de la O.I.S.S., porque se está partiendo del principio de que debemos ser realistas y constructivos, para el futuro. Tenemos que llegar a la conclusión de que en nuestros países las instituciones de seguridad social son una esperanza, como lo dice el delegado de El Salvador, para que mucha gente consiga vivienda, una esperanza para que mucha gente a través del ahorro, consiga una mejor manera de existencia.

De modo que a sabiendas de que no son realmente capítulos que deben incluirse dentro de un texto de la seguridad social, ni dentro de un programa de estructuración que pudiéramos llamar conceptual. Creo que la inclusión de estos temas responde a una necesidad práctica de los pueblos iberoamericanos.

Finalmente, para concluir, quiero referirme a uno de los aspectos quizás más importante del documento, y es el que nos habla de la necesidad de darle a la seguridad social un sentido humanista.

En efecto, si tratamos de que se convierta en realidad la declaración de Buenos Aires, si queremos de verdad la dignificación de las personas, si queremos lograr pleno desarrollo de su personalidad, tenemos que comenzar por tratar humanamente a los beneficiarios de la seguridad social, porque en muchas oportunidades los mecanismos de afiliación de los seguros sociales, quizás porque han llegado a unas promociones demasiado grandes, se olvidan del hombre como hombre y lo clasifican como caso, como número, como ficha.

En materia de seguridad social, el hombre sigue siendo el eje del programa, el objetivo de la seguridad social que debe ser tratado humanamente. Y esto abarca absolutamente todos los campos de la seguridad social. Quién puede requerir trato que no sea humano si está enfermo? El individuo que llega a un hospital, a un consultorio, a una clínica, lo primero que tiene que encontrar de parte del médico, de la enfermera, de la trabajadora social, es un trato humano, que comprenda antes que su dolor de cabeza es un problema humano, y el niño, y el anciano y el lisiado, todos requieren ese sentido humanístico de la seguridad social.

Con razón decía en alguna oportunidad un pensador francés, que lo importante no es agregarle años a la vida, sino vida a los años.

Y la única manera de poderle dar ese sentido de vida con mayúscula "Seguridad a la existencia del ser humano" es que la seguridad social tenga su proyección eminentemente humanística. Humanística de

todos aquellos que tienen que trajinar con ella, humanística por parte del médico, porque es realmente peligroso ver cómo se puede llegar a una medicina deshumanizada; porque en algunas partes, en algunos organismos de seguridad social lo que se trata es atender a más pacientes, en vez de atender mejor a cada paciente. En materia de seguridad social, a pesar de que debemos seguir siendo siempre entusiastas defensores en beneficio de la seguridad, tenemos que pensar que no se puede sacrificar la calidad para darle preferencia a la cantidad y la calidad de la seguridad social depende especialmente de la proyección humana con que se aplique y se interprete.

PRESIDENTE: Inmediatamente vamos a escuchar la intervención del Doctor ALFREDO BOCANGEL PEÑARANDA, Director Ejecutivo del Instituto Boliviano de Seguridad Social.

Señor Presidente, Delegados de la Seguridad Social, en primer término a nombre de la delegación boliviana, quiero presentarles un saludo cordial de los trabajadores y del pueblo boliviano en general a los trabajadores y pueblo panameño.

En segundo lugar, agradecer como Presidente de la Delegación Boliviana por las organización tan brillante de este evento en una materia, que como decía el Dr. Arias Pérez, tenía mucho que ver con el problema humano.

En tercer lugar, quiero rendirle homenaje al 25 aniversario de la OISS de la que muchos de los que estamos presentes en este evento hemos aprendido la teoría y extraído la práctica de la seguridad social; en ese sentido, la delegación boliviana quiere rendir homenaje al Doctor

Pág. 41

Carlos Martí Bufill, que a lo largo de estos veinticinco años (25) años han logrado estructurar una verdadera doctrina de la seguridad social iberoamericana.

Y nosotros contamos, con una medida, muchas resoluciones de Don Carlos Martí Bufill y en general de la organización que la dirige. Podemos con certeza afirmar, que en estos 25 años se ha estructurado, se ha logrado una verdadera doctrina de la seguridad social.

En términos generales, dicho esto, la delegación boliviana en forma conjunta ha examinado el documento que se ha sometido a consideración en el día de ayer y realmente coincide en una serie de preocupaciones formuladas en el documento que bajo el nombre de Nuevo Modelo de Seguridad Social Participada, nos permite, fundamentalmente, hacernos la siguiente pregunta: Es que el Doctor Carlos Martí Bufill y su equipo han recorrido personalmente los países centroamericanos o han entrado en contacto con ellos para poder elaborar este documento tan pragmático, de tan contenido real como el que ha elaborado?

La Delegación boliviana con el propósito de lograr un dictamen metodológico, hemos dividido en alguna medida el examen bajo los rubros de las prestaciones sanitarias, las prestaciones económicas, las prestaciones sociales y esto que Carlos Martí Bufill llama teórico. Con este propósito permítannos a la delegación boliviana aportar en vía de enriquecimiento del importante documento que estamos tratando, algunas formulaciones que solamente surgen de lo que está haciendo Bolivia en el curso de los últimos 4 años.

Realmente, Bolivia en materia de seguridad social ha logrado replantear sus bases clínicas, bases de financiamiento, coincidiendo

plenamente con el Doctor Arias Pérez. Se ha enfatizado como corresponde además asegurar en un aspecto fundamental, la seguridad social la planteamos como un derecho fundamental del hombre, no sólo como un derecho de orden subjetivo, sino como un derecho que se manifiesta en concesión, en materia de prestaciones.

En este problema humano coincidimos realmente con la delegación colombiana de que, mientras quienes estén encargados de otorgar la prestación se olviden de que el asegurado es humano, estamos ofreciendo cualquier otra cosa menos seguridad social.

Desde el punto de vista de las prestaciones sanitarias, en el aspecto de los servicios nos hemos planteado la necesidad de que los países iberoamericanos superen lo que hasta este momento se ha hecho en materia de seguridad social.

Quiero reiterar lo que dijo el Dr. Arias Pérez en el sentido de que no hagamos más medicina curativa.

Si examinamos el avance de nuestro esfuerzo en los últimos 8 años, vemos que en materia de costos farmacéuticos, en materia de costos de servicios, bajo la orientación de una medicina solamente asistencial curativa, todos estaremos coincidiendo en que gastamos más de lo que estamos esperando.

Por esta razón, la experiencia boliviana ha planteado el curso de su cuestionario en la necesidad de que en lugar de que hablemos de socorrer al enfermo, mejor hablemos de la salud de los familiares. En este término, estamos en este momento experimentando el nuevo programa de la medicina familiar que plantea los aspectos que el documento con mucho cuidado ha elaborado en el sentido de que al tratar

al asegurado y sus familiares veamos como vive, como se educa, y luego ocuparnos ya propiamente de su salud.

Fundamentalmente, el sistema del médico familiar lo hemos planteado en la experiencia de Bolivia como un instrumento que eduque fundamentalmente al trabajador, su comunidad, un instrumento que constituye un factor de cambio social, un instrumento que humaniza a la sociedad. Cómo? No solamente a través del contacto del médico con el grupo familiar; además a través de un contacto sistemático, a través de un contacto permanente de modo que el médico en alguna medida se vea obligado, (el médico de cabecera).

El médico bajo este sistema conoce todos los problemas sociales que tiene en sus manos el trabajador y su grupo familiar.

Y vemos ahora que lo que menos le preocupa de ese familiar será curarlo porque ha agotado todos los medios de la medicina preventiva.

Este nuevo sistema de atención sanitaria tiene una repercusión realmente insospechada en el costo de las prestaciones.

Casi en forma uniforme los delegados han mostrado su preocupación sobre el excesivo costo de la prestación familiar.

En todos los países nos preocupa realmente que gastemos mucho dinero sin la correspondencia necesaria.

Pero este nuevo sistema del médico familiar lo que menos hace es recetar porque el tratamiento permanente del médico con la familia evita que el trabajador se llegue a enfermar así como también su grupo.

Finalmente, el nuevo sistema del médico familiar está operando en el sentido de adscribir a un médico a un cierto grupo de personas y sus familiares.

Finalmente, este aspecto de servicio relacionado con nuestro sistema de médico familiar está operando en el sentido de adscribir a un médico cierto número de personas enfermas. De cuatro a cinco médicos familiares se ponen en contacto con cierto número de personas para conocer de sus problemas de orden social y otros. En el aspecto de las prestaciones sociales sanitarias en materia de las prestaciones farmacéuticas deseamos apuntar algunas otras formulaciones a fin de que pudiese existir la posibilidad de adjuntar el documento que seguramente elaboraremos al término del horario de este Congreso. Se recomienda que todo el sistema iberoamericano de seguridad social adopte, a fin de que, como decía el Dr. Arias Pérez, no nos sigamos engañando con las nuevas formulaciones farmacológicas que nos engañan y nos presentan como nuevos productos aquellos que hemos conocido muchos años atrás. Además, consideramos que en el problema de las prestaciones farmacéuticas los países deberíamos hacer un esfuerzo para organizar el monopolio del comprador. Realmente los países latinoamericanos si no hacen el esfuerzo seguiremos sometidos a la acción comercial de los productores de fármacos que paradójicamente, resulta ser un artículo de primera necesidad, en términos de la salud de los trabajadores como de sus familiares.

En el grupo de las prestaciones económicas deseamos aportar por parte de la delegación boliviana algunas apuntes como las siguientes: convenimos con el documento que

resulta difícil desde el punto de vista, inclusive, financiero, que la renta de seguro social básico, del seguro social obligatorio pueda pretender otorgar la renta que representa de un 80% al 100% del último salario. Si esto es así, entonces justamente la experiencia boliviana ya ha sistematizado una amplia gama de sistemas complementarios que permiten al trabajador cesante obtener una renta total bajo este nuevo concepto de prestación de renta total para decir la suma de la renta básica y la renta complementaria que le permite le demos al trabajador para su hogar, sus necesidades biológicas y culturales, un equivalente al 90% de su salario real. En ese sentido queremos que sin que esta sea una fórmula general, nosotros también participamos en que los países están estructurando sus propios esquemas de acuerdo a sus necesidades -creemos- que en base a un esfuerzo importante del trabajador y en forma concentrada con el sector privado y bajo la supervisión gubernamental, estos sistemas complementarios realmente le estén dando una nueva imagen, una nueva orientación al sistema de pensiones tan importante para este grupo de personas como Carlos Martí Bufill.

En materia siempre de prestaciones económicas, también planteamos la necesidad de que el financiamiento se plantee en términos de una prima escalonada. Países en que casi en forma permanente confrontan la pérdida de pago de subsidios monetarios, ya no podrían continuar dándose el lujo de seguir manteniendo esquemas monetarios sino más bien a través de los sistemas de prima escalonada que nos permite cada cuatro o cinco años, ir revisando las primas de financiamiento.

Por lo menos, la experiencia boliviana tiene en esto recuerdos amargos de que importantes reservas, importantes fortunas sociales se ven desmoronados en horas, en días cuando a través del sistema de capitalización las cajas de seguro social han logrado acumular por medio de esfuerzos, importantes reservas. Creemos los de la Delegación Boliviana, por la experiencia adquirida, que los filiales de los seguros sociales solamente deberían tener lo necesario como para solventar los pagos de las pensiones durante un quinquenio con un pequeño margen de reserva para constituirse en los recursos básicos de la nueva prima calculada por un quinquenio.

En materia de prestaciones sociales creemos que el documento realmente apunta reflexiones y anotaciones fundamentales que si bien no forman parte de un esquema clásico de la seguridad pero creemos los de la Delegación boliviana que trae una nueva dimensión un nuevo contenido al concepto amplio de la seguridad social que ha planteado la española y la francesa. En ese contexto de la seguridad social en donde los seguros sociales apenas ya son importantes instrumentos, pero al lado de estos está otro tan importante, como el de las asignaciones familiares la política de la asistencia social, la política de pleno empleo, la política de vivienda, la política de ahorro, en ese sentido nos felicitamos los de la delegación boliviana que se imprima un nuevo rumbo, una nueva contextura, un nuevo marco de referencia a la seguridad social, a partir de esta fecha, nosotros

no podemos seguir trabajando con cánones de un contexto clásico sino porque justamente la seguridad social se refiere a confrontar, a superar, a resolver, los problemas del hombre y su comunidad tan dinámica, tan cambiante. En ese sentido, todos los instrumentos que le permitan lograr al hombre su bienestar individual y también a través de ese conjunto de bienestar individual como apuntaba el Dr. Arias Pérez, el bienestar de la colectividad, el bienestar social creemos que todos esos instrumentos los hace idóneos para lograr, justamente, el bienestar del trabajador.

Finalmente, en materia de gestión, consideramos que sobre la base de las experiencias obtenidas hasta este momento, la legislación boliviana también ha introducido un nuevo principio de la pluralidad coordinada. El documento nos habla justamente de este principio y nosotros deseamos enriquecerlo en el término de que sepamos con algún desarrollo que entendemos por pluralidad coordinada. Entendemos en la experiencia boliviana que las bases de la pluralidad coordinada en materia de gestión están afinada con una unidad legislativa. Y podríamos admitir que bajo el membrete de pluralidad coordinada cada sector, cada entidad encargada de la gestión, tenga en su propia legislación, cree sus propia gama de prestaciones, su propio sistema de financiamiento. Partimos de una unidad legislativa que todo el contexto nacional tenga las mismas bases legales. Bases legales que contemplara sistemas uniformes de prestaciones que respetando el celo, el cuidado, la reserva de los sectores laborales

en tener sus propias legislaciones y que en este primer período de gran proceso de la seguridad social podamos seguir manteniendo este principio. Como segundo pensamiento de esta pluralidad coordinada, tenemos que ésta debe obedecer a una sola dirección técnica que los principios, que los seguimientos, que las labores doctrinales, modelos presupuestales, modelos actuariales, modelos de unidad jurídica, realmente obedezcan a un sólo pensamiento a un sólo sistema, de modo que al trabajador le sea sencillo conocer estos conocimientos cuando está como afiliado a un sector petrolero, o como cuando está afiliado a un sector del gobierno central. Otro tercer fundamento de esta pluralidad coordinada creemos debe ser la de coordinar los servicios comunes. Las entidades pequeñas creemos que no se pueden seguir dando el lujo de desperdiciar recursos económicos, recursos técnicos, Creemos que entre los grandes servicios de alto costo se pueden eliminar en nuestro sistema de pluralidad coordinada, aprovechando adecuadamente en términos de protección de servicios públicos. Y finalmente, todo este contexto de la experiencia boliviana, no podría justificarse como podrán imaginarse ustedes, si los países no hacen verdaderos esfuerzos en capacitar a sus recursos humanos para que ese sentido humano al que se refiere el Dr. Arias Pérez pueda ser otorgado de una dirección humana, de una dirección de comprensión. En esta materia, realmente hay que ponderar, hay que revelar el papel que hasta ahora juega la Organización Iberoamericana de Seguridad Social nutriendo a los diferentes países, a los diferentes entidades de seguros -

sociales, de técnicos, actuarios, administrativistas, juristas adecuadamente formados en la materia de seguridad social en ese aspecto la delegación boliviana conscientemente desea agradecer y felicitar los esfuerzos que sigue realizando OISS para seguir formando más recursos humanos.

Y, para concluir, la delegación boliviana, a través de los organismos competentes, ofrece mostrar, ofrece ponerse en contacto con los ejecutivos de las diferentes cajas de seguros sociales de Iberoamérica para intercambiar experiencias, y sobre todo, las experiencias que estamos ofreciendo en nuestro propio campo, en el rubro de la nueva medicina familiar, en el rubro de los sistemas complementarios. Gracias .(aplausos).

PARAGUAY.

Señor Presidente, Señores Delegados: Esta ponencia que contiene el nuevo Modelo de Sistema de Seguridad Social participada, tiene naturalmente antecedentes históricos, un trabajo de esta profundidad, es un trabajo que tiene antecedentes de logros de omisión destacamos en el campo de la seguridad social y obedece como ya se ha notado en los discursos de los señores Delegados que me han precedido en el uso de la palabra, luego de su lectura y análisis en urgentes reclamaciones sociales algunas nuevas y algunas antiguas para nuestra comprensión plena de nuestra ponencia creemos que necesariamente vemos y pedimos a estos antecedentes y para ello y en el tiempo, creemos encontrar estos antecedentes y estas reclamaciones muy bien compendiadas en el informe de la Secretaría General de la OISS y a ella he de referirme para luego entrar de

Pág. 50

lleno a comentar mediante referencia general la ponencia ya que, a nuestro juicio, esta reunión se presta solamente a eso, la Carta del Atlántico de 1941 ofrece al mundo un esquema de vida, de confianza, desarrollo y convivencia a los pueblos, en una medida similar a los grandes acontecimientos de la existencia del hombre. Con esta Carta nace el derecho a la seguridad social, con este derecho se inicia una actividad tendiente a plasmarla en realidad y se da lugar a grandes expectativas de los pueblos sedientos de justicia social, pueblos para los cuales la guerra había sido difícil a unos por un impacto directo o por efectos directos, pueblos para los cuales la paz iba a ser difícil. Aquella cima histórica, señores Delegados, es la atalaya natural de los gobiernos de las instituciones y los hombres de la seguridad social y en ella tenemos que ubicarnos de cuando en cuando, para visualizar con amplitud física y espiritual el camino andado y buscar y sacar conclusiones prácticas sinceras sobre todo sinceros en la inteligencia de que tales conclusiones pueden darlos satisfacción o dolor según ellas sean positivas o negativas, para esta visualización el informe de la Secretaría General de la OISS es, a nuestro juicio, un documento completo, preciso, objetivo en sus esfuerzos, valiente en sus conclusiones, diríamos nosotros. Por todo esto, este documento confeccionado en base a los lineamientos debe constituirse en estudio de la seguridad social como realidad completa y como realidad que a toda costa debe incorporarse.

En algunos discursos de este día, se han mencionado los logros de las Instituciones de Iberoamérica en el campo de la seguridad social y se han señalado sus aspectos positivos los cuales son mencionados en el Informe de la Secretaría General y se añaden ideas que nacen de la necesidad de nuevas actitudes en torno a la seguridad social, de todos nuestros países.

Nosotros debemos estar orgullosos de la participación que se ha logrado hasta ahora, aunque parece evidente que subsisten grandes y graves problemas, los cuales son un desafío para hombres y gobiernos tal como está contenido en el Informe de la Secretaría General y en la ponencia que se refiere al Nuevo Modelo de Seguridad Social Participada, incluyendo la problemática de la seguridad social.

Señores Delegados, solamente a modo de referencia, he de tocar aspectos de la estructura en cuanto a los objetivos generales y nota la Delegación Paraguaya la necesidad de una mayor concientización y un enfoque, aunque no preciso, sumamente interesante en cuanto a sus lineamientos y a los principios, notamos que como ejemplo la universalidad y la participación siguen sufriendo de grandes déficits en las soluciones de seguridad social en cuanto al principio de solidaridad. Vemos, al igual que otros oradores, el interés y el énfasis en la importancia de la participación de las organizaciones privadas y mixtas que hacen seguridad social a su modo, aunque muchos sostenemos que también deben participar privadas, públicas y mixtas.

Aplaudimos los criterios básicos expuestos por la Delegación Paraguaya y leyendo la ponencia, pudimos observar planteamientos básicos en cuanto a servicios sociales y a la seguridad social en general. Tiene expresiones como la preocupación por una seguridad social en el desempleo, lo cual debe dar lugar a una mayor preocupación por el empleo y diversas fuentes de trabajo, ya que una seguridad social que apunta sobre esto ha de encontrar mayor seguridad para el hombre frente al problema que se plantea.

Ahora, contamos con los gobiernos, las instituciones del sector público y privado y los hombres de la seguridad social tienen a su alcance valiosas experiencias y cuentan además con la comprensión de los pueblos.

La Delegación Paraguaya, encabezada por el Presidente del Consejo Superior, Sr. Edgar Osvaldo Oviedo, compromete su efectiva preocupación y su gestión ante el seno del Gobierno Nacional de Paraguay para los estudios que sean necesarios y urgentes, ya que felizmente, contamos con un Gobierno que estimula y apoya toda idea o emprendimiento que apunte a la dignificación del hombre. Aplauda nuestra Delegación, Sr. Presidente, tan inquietante ponencia y considera que la Secretaría General y Martí Bufill, merecen un voto de aplauso de este Congreso, un aplauso muy significativo, porque está viviendo en estos días el 25 Aniversario de la OISS y junto con este aplauso nuestra Delegación considera, con todo respeto, que esta ponencia en sus lineamientos generales, debe obtener la aprobación de esta reunión y de este Congreso.

Este mismo documento, en su parte resolutive dice:

"No se trata, evidentemente, de elaborar un esquema legal de Seguridad Social para los países, sino de plantear el hecho, fundamental de que en favor del bienestar social y para cumplimiento del derecho de Seguridad Social, deben estar integradas en un sistema y que dicho sistema debe estar fundamentado en criterios básicos que orienten los distintos aspectos del mismo sistema.

Somos conscientes, que el objetivo propuesto debe ser considerado con el aporte de quienes, por su experiencia, por su técnica o por su responsabilidad, pueden encontrar los criterios básicos para lo que hemos dado en llamar "Nuevo Modelo de Seguridad Social Participada". Por esto, el presente planteamiento no tiene otro alcance que el de ser documento introductivo que sirva de base de trabajo para llegar al objetivo que nos hemos propuesto.

Inmediatamente, la intervención del Licenciado HUGO GALVEZ GAJARDO, Consejero del Ministerio de Trabajo de Chile.

"Señor Presidente, Señores Delegados, este Congreso ha sido convocado bajo el signo de la Unidad Latinoamericana, recogimos con mucho agrado, todas las expresiones que conducen a este sentimiento común de todos nuestros pueblos, que son libres de analizar sus problemas y de estudiar soluciones, de acuerdo a la realidad de cada uno de ellos.

Lamentablemente, debo comenzar por manifestar nuestro

desacuerdo por la distribución de algunos folletos en la Sala de Reuniones, en los que se ataca a nuestro país, y a varios países hermanos como son, Bolivia, Brasil, Argentina y Uruguay. No es este Congreso, lugar para traer problemas políticos, y no voy a descender a ellos; a quienes han creído que mediante esta forma, apoyan determinadas ideologías, propician determinadas acciones en mi país, debo manifestar, que están profundamente equivocados.

La ofensa a nuestros gobernantes, es una ofensa a cada uno de nosotros, si creen que se cometen actos como los que allí se narran, no solo faltan a la verdad, sino que se nos ofende al pensar, que no los revelaríamos.

Frente a tales hechos, quiero pedirles a ellos y a todos los que propician este tipo de comunicados, que dejen a cada país resolver sus problemas como lo estimen más convenientes. Que tenemos dignidad y tradición democrática, y sabremos revisar y resolver nuestros propios problemas nosotros mismos. Dejennos a los chilenos que resolvamos nuestros propios problemas, así como nosotros respetamos las soluciones que cada pueblo de a sus respectivos problemas. i

Estimado señor Presidente, entrando en materia, a Chile le parece, que el nuevo Modelo de Seguridad Social Participada, propuesto por la OISS, se fundamenta en los principios modernos de la seguridad social internacional, y es para todos nosotros, y especialmente, para Chile, un gran aporte esta iniciativa, que coinciden con los estudios que se vienen haciendo en nuestro país, desde hace más de 15 años, sobre las Reformas al Sistema de Seguridad Social.

No es posible en esta Asamblea ,analizar en detalle todo el contexto del proyecto, y ya muchos oradores y Delegados han hecho planteamientos que nosotros compartimos, pero desearía señalar, nuestros puntos de vista en lo que se refiere a los principios generales, a los objetivos que se proponen y en que se fundamenta e inspira el Proyecto, nosotros concordamos plenamente con ellos. Estos principios son el fruto y el resultado también de la experiencia que ha existido de todo el sistema en Chile. Comenzaremos señalando, que en Chile la parte de la Seguridad Social, está centrada en el Ministerio de Trabajo y Previsión Social, en la parte de Medicina en el Ministerio de Salud Pública y la correspondiente a Vivienda, en el Ministerio de Vivienda, por lo que compartimos la importancia atribuida a este problema, por el Delegado de El Salvador. La experiencia de Chile, luego de haber ampliado su sistema previsional de los sectores de trabajadores, de los empleados del sector privado y público, de los diferentes niveles de trabajadores, con muchas instituciones nuevas y con multiplicidad de sistemas y con distintos regímenes de cotizaciones y de beneficios, llegamos a tener casi 600 leyes, lo que naturalmente dificultaba toda la aplicación del sistema y aún poco conocimiento, para los que estuvieran versados en esta materia.

Después de todos nuestros estudios, llegamos a la convicción, en todo el país, trabajadores, empleados y gobierno, de que era indispensable ir hacia una reforma integral del sistema, y salirse del esquema tradicional, para plantear un sistema

total e integral de Seguridad Social.

Nos encontramos en este instante frente a un estatuto que señala la base de un nuevo sistema de Seguridad Social en Chile, en qué consiste básicamente este planteamiento nuestro con respecto a toda la reforma del sistema de Seguridad Social? Desde luego, encauzar en una forma más equitativa y más justa, los inmensos recursos de la Seguridad Social de nuestro país, el cual está contenido en un texto legal, sometido a la consulta de todos los sectores del país, que al igual que como lo señalara el señor Delegado de Argentina, alcanza a una cifra casi similar a la de todo el presupuesto de la nación, el 20% de la renta nacional, lo gasta Chile en Seguridad Social, lo que es una cifra enormemente grande.

Considero necesario, hacer un estudio profundo del sistema que luego del 5 años se ha llamado "ESTATUTO FUNDAMENTAL DE PRINCIPIOS Y BASES DEL SISTEMA DE SEGURIDAD SOCIAL", contiene un planteamiento general y doctrinario, y cuyo texto hemos puesto a disposición de los señores Delegados, por intermedio de la Secretaría de la OISS.

Afortunadamente para Chile, los principios que plantea este magnífico estudio del Doctor Martí Bufill, sobre el sistema de Seguridad Social participada, se encuentran consultados; me refiero específicamente a esos principios generales del nuevo sistema, que no podríamos analizar detalladamente.

En primer lugar, se declara que la seguridad social, se funda, primordialmente, en los principios constitucionales que

aseguran a todos los habitantes de la República, ya no a todos los trabajadores, ya no a todos los nacionales, a todos los habitantes de la República, nacionales y extranjeros, el derecho, en virtud de los cuales el Estado debe adoptar todas las medidas que tiendan a la satisfacción de los derechos sociales, económicos y culturales, necesarios para el libre desarrollo de la personalidad, y el fortalecimiento de la dignidad humana, a la protección integral de la comunidad, y a propender a una equitativa redistribución de la renta nacional.

Al estado, se le reserva como facultad o deber, formular la política nacional de Seguridad Social, teniendo en cuenta los preceptos, las normas internacionales aceptadas y reconocidas. En cuanto a los principios fundamentales a este nuevo estatuto que le caracterizan, son a grandes rasgos los siguientes:

1o. Universalidad, es decir que cubre a todos los habitantes de la República.

2o. Uniformidad, es decir, lo que llamamos unidad del sistema, lo que viene a ser un sistema legal, como lo explicaba el Delegado de Bolivia, el sistema jurídico, el sistema de prestaciones, el de beneficios, es el mismo para todos.

El tercer principio, es el que nosotros consideramos de la integralidad, es que cubre todas las necesidades humanas, tanto en la parte de salud, de medicina, tanto en la de seguro, de bienestar, de vivienda, de pensiones o beneficios económicos.

La solidaridad propia de todo sistema de Seguridad Social, para lo cual, toda la comunidad debe colaborar con su aporte, al

financiamiento del sistema y que especialmente este aporte sea la base, produciéndose entonces una solidaridad en la redistribución de la renta. Naturalmente, que quienes tengan mayores recursos aporten más, los que ganan menos, aporten menos, pero se redistribuye en forma igual. El ámbito de aplicación del Sistema comprende a todos los habitantes de la república, sin distinción de nacionalidad, según sean sus necesidades de protección, y en la medida que cumplan con los requisitos por ella exigidos para obtener distintas prestaciones, ya sea que pertenezcan al sector público o privado, la afiliación es durante toda la vida del afiliado, ya sea que se mantenga o no en actividad.

También consulta lo que nosotros llamamos la suficiencia, principio que no hemos visto reflejado, al menos como nosotros lo concebimos, en el nuevo sistema de seguridad social. Suficiencia, en el sentido de que debe existir un nivel mínimo garantizado por el Estado, cualquiera que hayan sido los aportes. El Estado tiene como misión cubrir los recursos básicos, dar la atención necesaria para cubrir las contingencias, aún cuando la persona no hubiere hecho los aportes respectivos, y así por ejemplo como aquí se ha mencionado, en la parte de accidentes de trabajo, no los consideramos únicamente, sino también los accidentes comunes y todo tipo de ellos, no sólo a los que hubieren hecho aportaciones, sino a quienes no las hubieren hecho por cesantía o por cualquier otra causa que les hubiere privado o imposibilitado de su aporte.

La participación, también la entendemos en la cooperación administrativa de la gestión administrativa. El sistema nacional, es un sistema de orden jurídico, que tiene un marco, un modelo igual para todas las corporaciones de Seguridad Social, que así se llaman las instituciones que la Ley permite que se establezcan por grupos y que tienen un mínimo y un máximo, con libertad para constituirlos, pero en su administración participan los afiliados en los respectivos sistemas.

La participación para nosotros, no es sólo un planteamiento teórico, sino que es una participación en la operación y dentro de la administración de las respectivas corporaciones sociales. Por cierto que reconocemos el principio de subsidiaridad del estado, ya que si bien es cierto que el Estado tiene para nosotros la misión básica de dictar las normas y reformas, de garantizar la responsabilidad en el cobro financiero, reconocemos que el Estado no tiene a su cargo todos los beneficios, ni son de su responsabilidad exclusiva todos los sistemas. Sería contradictorio en este sistema de participación administrada. Se permite también que sea un sistema complementario, con financiamiento complementario. Finalmente, la economía de la Seguridad Social, debe estar para nosotros, integrada por la economía nacional. Que el esquema de la Seguridad Social sea algo aislado, y aún puede producir como se ha señalado, trastornos graves, si [¿]acaso no se considera el conjunto de la economía.

Dentro de esos conceptos, por cierto que aún cuando la afiliación es obligatoria, y todos los habitantes integran el sistema, siguen teniendo libertad para escoger algunas de las corporaciones que integran los mismos.

No deseo señor Presidente, señores Delegados, ahondar en planteamientos específicos, esto nos llevaría a hacer un análisis demasiado extenso, por lo que estimo necesario hacer únicamente los planteamientos generales. y conocer las bases que inspiran a un nuevo sistema de seguridad social participada. Y creemos que en nuestro país en este instante está realizando una transformación profunda de todo su sistema de seguridad social con el propósito de extender sus beneficios a todos los habitantes y de procurar, una más justa redistribución de la renta nacional, de resguardar la dignidad de todos los ciudadanos y habitantes, de recoger los principios internacionales que inspiraron a este nuevo modelo de la seguridad social. Gracias a la OISS en este 25º aniversario. Creo que a los países latinoamericanos nos entrega un gran aporte en un momento que muchas de nuestras instituciones de seguridad social han estado haciendo crisis y han tenido que confrontar problemas financieros y sociales y de todo orden, y nos señala el camino que sin duda es guía para todos que nos hemos preocupado de este campo. Esto representa el verdadero camino a un futuro que va a resguardar los intereses y derechos de los habitantes de todos los pueblos de Latinoamérica.

Quiero terminar mis palabras adhiriéndome al homenaje tan justo que se ha rendido a la OISS por los 25 años que cumple y que celebran dignamente, trazando a todos los países latinoamericanos el esquema, a nuestro juicio, del servicio del sistema de seguridad social, que se encuadra en la era moderna, y que va a representar un gran aporte para todos nuestros países.

Muchas Gracias.

Doctor Jorge Abadía Arias .

Muchas gracias, distinguido delegado de Chile. Como representante del Poder Ejecutivo en esta reunión, quiero asegurarle a los distinguidos delegados de Chile y a todos los delegados presentes, que el Gobierno de Panamá es respetuoso del hecho de que cada país tiene la autodeterminación de escoger su propio destino, y que condena toda intervención extraña, en cualquier forma que ésta se produzca. Inmediatamente vamos a escuchar como último orador registrado, al Licenciado Jorge Salazar Solís, Presidente de la Junta Directiva del Banco Popular de Desarrollo Comunal de Costa Rica.

Lic. Jorge Salazar Solís

Señores Miembros de la Mesa, estimados y queridos delegados, hermanos. En mi propio nombre y en mi calidad de Presidente de la Delegación del Banco Popular de Desarrollo Comunal a este Congreso, sentimos honda satisfacción por el documento base de estudio de este Congreso. Precisamente, son los principios que han venido resumiendo todas las legislaciones de seguridad social de

nuestros países, y entonces, eso definitivamente nos satisface. Siempre hemos creído que la seguridad social tiene dos vertientes fundamentales: una, la tradicional, la protección de los asalariados y quienes reciben salarios. La segunda, la protección de los grandes sectores marginados de nuestra Iberoamérica. Creyendo fundamental eso, creyendo en esos principios muy bien traídos hoy, diría yo, por la OISS, hemos creído fundamental también injertar que la seguridad social no sólo es la seguridad social tradicional, sino también la de prestaciones económicas patrimonizadas. Dentro de ese marco, nuestra Delegación ha desarrollado una ponencia que creo que será discutida mañana en este Congreso, de acuerdo a lo que nos ha informado una de las secretarías, y así lo espera nuestra Delegación. En nuestra ponencia proponemos precisamente un Banco Iberoamericano de Seguridad Social y que la OISS se encargue de que en cada país integrante de esta Organización, se logre establecer un Banco de Seguridad Social. Hemos creído necesario que los marginados pasen a formar parte del proceso productivo de cada país. Por qué? Porque de por sí ya la sociedad tiene que mantenerla ya sea en una forma u otra. Ante esa disyuntiva, hemos creído necesario que estas gentes, que estos grupos marginados, pasen a formar parte del proceso productivo de cada país. Y la única manera de que pasen a formar parte del proceso productivo de cada país, es teniendo la debida financiación, trasladando los recursos de quienes tienen a quienes no tienen absolutamente nada, y es por eso que nuestra Delegación se permitió redactar una ponencia que según me ha informado una de las secretarías, será repartida mañana y

espero que lean con detenimiento, ya que el Licenciado Román Araya Díaz, compañero de delegación, será quien se sirva al plenario de este VI Congreso, todo el alcance, todo el ámbito de acción de esta noción, de este ente, de este Banco que estamos proponiendo a los Distinguidos Delegados. Y porqué? Porque como decía al principios creemos esencialmente que la seguridad social no puede ser entendida única y exclusivamente como se ha venido entendiendo por ella, sino que la seguridad social va más allá, que vaya también la cobertura de prestaciones económicas patrimoniales, que sólo lo garantizan los bancos populares de desarrollo, los bancos de los trabajadores, como entes gestores de clase, como entes de los encargados en el mundo de hacer y efectuar la producción; los trabajadores; Creyendo de importancia agregar que dentro de este concepto debe estar integrado también los marginados para integrarlos dentro del proceso de producción de cada país, Nuestra Delegación, solicitó que fuera muy breve en esta exposición, porque quien va a hacer la exposición de fondo es el Licenciado Araya Díaz. Lo único que me resta, es agradecer en nombre de la Delegación del Banco Popular y Desarrollo Comunal de Costa Rica, las atenciones que nos han brindado las autoridades panameñas, las atenciones de los organizadores del Congreso, y unirme al voto de felicitación a la OISS en su 25º aniversario.

Muchas Gracias.

Dr. Jorge Abadía A. Muchas gracias distinguido delegado de Costa Rica. No habiendo nada más que tratar, agradecemos profundamente las intervenciones que se han producido y damos por terminada la sesión. Se declara cerrada la sesión a las 12:25 p.m.

ORGANIZACION IBEROAMERICANA DE SEGURIDAD SOCIAL

SECRETARIA GENERAL

Avda. de los Reyes Católicos

Ciudad Universitaria

MADRID-3